

CHI 7490 西方文學名著（中譯）選讀 (3,2,1) (P)
(現代文學)
Selected Works of Western Literature in Chinese Translations (Modern Literature)

本科目旨在透過選讀西方文學重要作品使學生對西方文學有初步認識，幫助學生理解中西文學作品的異同。學生可以藉此從不同角度審視中國文學在現代世界文壇的位置，在對西方文學有所認識之餘，也可對中國文學及其研究的方向作出更全面的省思。 This course offers students an opportunity to examine the major trends in Western literature and literary studies through selected seminal works in Western literature. This will enable students to explore the similarities and differences between Chinese and Western literature and acquire wider vision to reconsider Chinese literature in the special context of modern literary studies.

CHI 7510 漢語與中國文化 (3,2,1)
Chinese Language and Culture

本科目以漢字和漢語為研究材料，藉以加深學生對中國文化的認識。

This course explores the characteristics of Chinese culture through the examination of Chinese characters and Chinese language, in order to deepen students' understanding on Chinese culture.

CHI 7520 中國語文專書研究 (3,2,1)
Selected Masterpieces in Chinese Linguistics

本科目旨在培養學生對不同語文理論的分析和判斷的能力。 This course is designed to cultivate students' analytical ability and critical judgment of various linguistic theories.

CHI 7530 中國史學名篇（思想文化） (3,2,1)
Masterpieces in Chinese Historiography (Thought and Culture)

本課程旨在令同學熟悉瞭解中國史學名著，諸如《史記》、《漢書》、《三國志》、《資治通鑑》等。通過研讀這些名著，藉以引導學生對道德和全人教育問題進行反思和更深地理解。

This course is designed to acquaint students with selected pieces from major historical writings such as *Shi ji* (The Grand Scribe's Records), *Han shu* (The Records of the Former Han), *Sanguo zhi* (The Records of the Three Kingdoms), and *Zizhi tongjian* (Comprehensive mirror to aid in government). Through careful analysis of these works, this course is designed to sharpen students' moral awareness towards the accomplishment of "whole person education".

CHI 7550 莊子 (3,2,1) (C)/(P)
Zhuang Zi

本科目旨在讓學生透過深入研讀《莊子》，考察其在中國文化中之影響，以培養學生對道家思想的理解、及提昇闡析及批判思考能力。

Students will be guided to make an in-depth study on the book of *Zhuang Zi*, to fully understand *Zhuang Zi*'s major ideas, to investigate his literary style, his communicative skills, and to observe the impact he makes on Chinese culture.

CHI 7560 論語 (3,2,1)
Lun Yu

本科目旨在使學生通過原典研讀，掌握孔子思想，並明瞭儒學要義。培養學生閱讀經典注疏，獨立進行思想分析之能力。

Through a detailed study of the original text, students will be able to grasp the main teachings of Confucius and the tenets of Confucism.

CHI 7570 經學與中國文化 (3,2,1)
Chinese Classics and Culture

本科目講授儒家經學和中國文化的關係，從思想、文學、宗教、藝術和制度等方面，旨在介紹經學和文化的緊密關聯，加深學生對中國文化的認識。

This course examines the relationship between Confucian classics and Chinese culture. Through the analysis of various aspects such as thought, literature, religion, arts and social system, students' understanding of Chinese culture will be deepened.

CHI 7580 西方文學名著（中譯）選讀 (3,2,1) (P)
(思想文化)
Selected Works of Western Literature in Chinese Translations (Thought and Culture)

本科目旨在透過選讀西方文學重要作品使學生對西方文學有初步認識，幫助學生理解中西文學作品的異同。學生可以藉此從不同角度審視中國文學在現代世界文壇的位置，在對西方文學有所認識之餘，也可對中國文學及其研究的方向作出更全面的省思。 This course offers students an opportunity to examine the major trends in Western literature and literary studies through selected seminal works in Western literature. This will enable students to explore the similarities and differences between Chinese and Western literature and acquire wider vision to reconsider Chinese literature in the special context of modern literary studies.

CHI 7590 文學·愛情·電影 (3,2,1) (P)
Chinese Literature, Love, Movies

本科旨在讓學生掌握中國文學與文學改編電影中有關愛情課題的知識與文化現象，並在理論與文化層面有更高的認知能力理解文學與愛情、電話的關係。

This course aims to enhance students' ability to understand issues and cultural phenomena concerning love in Chinese literature and its presentation in films. Students will acquire high level knowledge and skills in relevant theories and cultural analysis. They will also have a better understanding of the relationship between love, literature and film.

CHI 7600 時尚·媒體·文學 (3,2,1)
Vogue, Media, Literature

本科旨在讓學生探討中國文學和各種媒體領域中的多元互動關係，及其和時尚課題有關的文化與社會現象，使學生能夠評價文學、當代國際媒體和全球化時尚課題的多樣性面貌。

This course aims to enable students to explore the interactions between Chinese literature and multi-media, and various topics on cultural and social phenomena; it also cultivates students' sensibility and capability in understanding and evaluating the followings: literature, contemporary international multi-media and various issues concerning globalization of fashion.

CHI 7610 中國古典文學專書導讀 (3,3,0)
Guided Readings in Classical Literature

本科旨在通過閱讀指定材料，在導師的指引下作重點的探討發掘，提升其研究特定古典文學課題的能力。

This course guides students to study seminal works in a focused manner with a view to assist students to tackle a particular academic issue in classical literature.

CHI 7620 中國現當代文學專書導讀 (3,3,0)
Guided Readings in Modern and Contemporary Chinese Literature

本科旨在通過閱讀指定材料，在導師的指引下作重點的探討發掘，提升其研究特定現當代文學課題的能力。

This course guides students to study seminal works in a focused manner with a view to assist students to tackle an academic issue in modern and contemporary literature.

CHI 7630 經學專書導讀 (3,3,0)
Guided Readings in Chinese Classics

本科旨在通過閱讀指定材料，在導師的指引下作重點的探討發掘，提升其研究特定經學課題的能力。

This course guides students to study seminal works in a focused manner with a view to assist students to tackle an academic issue in Chinese classics.

CHI 7640 中國文化專書導讀 (3,3,0)
Guided Readings in Chinese Classics

本科旨在通過閱讀指定材料，在導師的指引下作重點的探討發掘，提升其研究特定中國文化課題的能力。

This course guides students to study seminal works in a focused manner with a view to assist students to tackle an academic issue in Chinese culture.